
COPENHAGUE – Sesión de trabajo del ALAC y los líderes regionales – Parte 5

Domingo, 12 de marzo de 2017 – 09:00 a 10:30 CET

ICANN58 | Copenhague, Dinamarca

ALAN GREENBERG: Dado que ya tenemos el quórum vamos a comenzar con la sesión de forma inmediata. Les pido a todos los participantes que tomen asiento. Me acaban de indicar que vamos a comenzar en tres minutos.

Bien. Vamos a dar comienzo a la sesión, por favor. Quiero pedirles a todos los miembros del ALAC y líderes regionales que tomen asiento. Muchas gracias. No vamos a dedicar mucho tiempo a la introducción. Tenemos a uno de nuestros miembros del personal, a Mario Aleman. Por favor, le voy a pedir que se pare. Mario es participante y alguna vez fue voluntario. Ahora ha pasado al lado oscuro. De todas maneras, le damos la bienvenida.

La primera parte de esta sesión estará a cargo de Lars Hoffmann, quien nos va a dar una actualización y los plazos sobre la revisión de At-Large pero también hay muchos otros pasos para seguir. Lars me dice que tomará unos 10 minutos su presentación y luego vamos a pasar al debate de los temas del área de trabajo 2. Lars, adelante, por favor.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

LARS HOFFMANN:

Buenos días a todos. Gracias, Alan. Gracias por darme la oportunidad de participar aquí. Voy a tomarme unos 10 minutos para hacer la presentación. Bienvenido entonces al lado oscuro, también. Yo soy del lado oscuro pero tenemos algo de luz en este lado oscuro. Les estoy mostrando una diapositiva aquí en pantalla. Espero que puedan verla bien. Desde el 31 de enero de 2017 se emitió un informe borrador o preliminar que está abierto para comentario público. Nos encontramos en el periodo de comentario público todavía. Son siete pero en realidad son tres que son similares. El periodo de comentario público va a finalizar el 24 de marzo. Luego ITEMS International, que es el equipo que está llevando a cabo la revisión, va a brindar una actualización del borrador final preliminar. Lo van a compartir con el grupo de trabajo de revisión de At-Large. Lo van a compartir aproximadamente a mediados de abril. Esta es una fecha tentativa porque obviamente va a depender de la cantidad de comentarios públicos que surjan. Suponemos que habrá cierta flexibilidad. No obstante, lo vamos a comunicar tan pronto como cierre el periodo de comentario público. Allí vamos a publicar el plazo definitivo.

Como dije, el informe final va a pasar al equipo de revisión y un proceso similar se llevó a cabo, si recuerdan, entre septiembre y enero del año pasado. El informe final se dio al equipo revisor. En

este caso, en abril, habrá un debate entre el equipo ITEMS y el equipo de revisión. Será una etapa de retroalimentación, una etapa de recabación de aportes. Esto nos da entre dos y dos semanas y media. Si el equipo de revisión necesita más tiempo, nos vamos a adaptar según sea necesario hasta la emisión del informe final. El informe final se va a publicar, obviamente. Tan pronto como esté publicado, el equipo de revisión va a comenzar a redactar un informe de evaluación cuyo objetivo es informar a la junta directiva sobre el punto de vista del equipo de trabajo con respecto a la revisión realizada y también compartir sus puntos de vista con respecto a lo que es implementable, a lo que es menos implementable, lo que se debería implementar o no.

Brindará también algunas disposiciones en materia de implementación y se dirá si el equipo de revisión está de acuerdo o no con el informe final de los revisores independientes. Aquí estamos brindando un plazo. Obviamente esto depende del ritmo de trabajo. Quizá esto pueda cumplirse o no desde el punto de vista del equipo de revisión. El informe final va a ir a la OEC, quien va a tomar en cuenta este informe y va a indicar las acciones adecuadas o necesarias para la junta directiva. La junta directiva será la que aprobará la resolución y adoptará el informe final en su totalidad, ya sea el informe de evaluación en su totalidad o en forma parcial. En este caso es la junta directiva y la OEC los que deciden y también habrá una solicitud de un

plan de implementación que estará en el informe de evaluación. Con esto voy a detenerme aquí. Hay muchas ideas y vueltas. Seguramente tengan preguntas. Con gusto las voy a responder.

ALAN GREENBERG: ¿Hay alguna pregunta o algún comentario? ¿Todos comprendieron hasta ahora? última llamada. Gracias, Lars. Perdón, Olivier. No lo había visto. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Estaba verde y pensé que me iban a dar un Greenberg. Una pregunta breve. El ciclo proyectado, ¿va a finalizar este año o tienen pensado que se extienda hasta el próximo año? Es decir, que vaya más allá de la asamblea general anual.

LARS HOFFMANN: Gracias, Olivier. Va a depender del equipo de revisión. Si el equipo de revisión puede llevar a cabo la evaluación en cuatro meses, lo cual es factible, aunque va a implicar que tengan que trabajar arduamente, sí, se puede terminar este año antes de la AGM (Asamblea General Anual). Si no es así, entonces va a tomar un poco más de tiempo. Va a depender de ustedes.

ALAN GREENBERG: Y también va a depender de cuán rápido la OEC considere este informe en su agenda de trabajo y por supuesto también complete el ciclo. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Voy a hablar en francés. Yo tengo varias preguntas. No sé si es una pregunta para Lars pero estamos en el grupo de trabajo y, para ayudar a aquellas personas que están llevando a cabo la revisión quisiera preguntar lo siguiente. No entiendo por qué el informe final de ITEMS, por qué no ha sido enviado a At-Large. ALAC más los líderes de las RALO. ¿Por qué no fue enviado a At-Large en lugar de al grupo de trabajo? yo creo que todo el mundo tendría que participar en ese debate. El grupo de trabajo puede contribuir pero no sé si es tan útil y me parece que At-Large tendría que estar más involucrado. Me gustaría que se tome nota porque estamos reorganizando ICANN. Hay una facultad otorgada a la comunidad y no entiendo por qué la junta directiva es la que tiene la última palabra en algo que nos atañe a nosotros. Nosotros estamos revisando y organizando At-Large y ALAC. También los límites con otras AC y SO. Podemos dialogar con estas AC y SO. Podemos hablar con la junta directiva pero realmente no comprendo por qué, después de nuestra transición de las funciones de la IANA, no entiendo por qué la junta directiva tiene que tener la última palabra con respecto a lo que tenemos que hacer para reorganizar a la comunidad y, en

particular, a los usuarios de At-Large. Me parece que tenemos que pensar en esta evolución y de qué manera podemos trabajar de manera diferente en el futuro. Gracias.

ALAN GREENBERG: Yo le respondería pero me parece que esta es una pregunta interesante para plantearle a la junta directiva en nuestra próxima reunión. Pero me gusta, me gusta el comentario. Adelante, Lars.

LARS HOFFMANN: No le voy a responder en francés porque, aunque viví en Bélgica, mi francés está un poco oxidado. La primera pregunta es por qué fue esto al grupo de trabajo y no a At-Large. Esto es lo que ha pasado con otras AC y SO. Es lo que se ha sugerido. At-Large puede deliberar en la comunidad en general y en las RALO, y hablar de los mecanismos. Esto depende absolutamente de ustedes. Se pueden organizar como quieran. Esto es lo que hemos hecho hasta el momento con otros grupos. Pero por supuesto, ustedes son libres de desviar esto o de derivarlo a quien consideren necesario. No hay problema con eso. Con respecto a la segunda pregunta, obviamente tenemos que hacer referencia a los estatutos que dicen que la junta directiva tiene que hacer una revisión periódica de los procesos de los AC y las SO. Las revisiones de las organizaciones están sobre la

supervisión de la junta directiva. Esto es así como se interpreta en la sección nueva de los estatutos, 1.4.4. La junta directiva es la que recibe el informe del revisor independiente y toma acción de manera adecuada. Gracias.

ALAN GREENBERG: Yo voy a decir que el hecho de que la junta directiva sea el que desencadene o inicie esta revisión, no necesariamente significa que tiene que ser el que la reciba. Adelante, Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Estoy de acuerdo con usted, con su comentario, Alan, porque ellos pueden iniciar una revisión pero no sé por qué tiene que ser la junta directiva la gente que reciba esta revisión y que sea la única que actúe. Puede haber una propuesta entre ALAC y la junta directiva para que el futuro sea diferente. A mí me gustaría decir nuevamente, desde un punto de vista más filosófico, si se quiere, que creo que la ICANN, todas las estructuras, la organización como un todo, no solamente el personal, sino también la ICANN en general, deberían preguntarse, pensar cómo podemos tener a cuatro o cinco magos que sean más inteligentes que toda una comunidad a la que representamos para poder avanzar.

Tener una revisión externa que explique qué es lo que funciona, qué es lo que no funciona tan bien, hacer sugerencias está bien, es correcto. Efectuar recomendaciones es válido no son magos. Ellos están allí. No entienden todo. Tener un punto de vista externo es bueno pero cuando uno llega a At-Large, uno tiene un punto de vista externo también. Nosotros contamos con muchísimos puntos de vista que son externos. No estoy hablando en realidad únicamente de nuestra revisión. Yo no creo en los magos. Hablo en general. Creo que son gente muy inteligente pero no creo que estas cuatro o cinco personas que componen la junta directiva puedan ser más inteligentes que toda una comunidad entera.

ALAN GREENBERG: ¿Algún otro comentario o pregunta? Alberto, adelante, por favor.

ALBERTO SOTO: Entiendo la relación con los estatutos de la revisión. Las RALO, por ejemplo, tenemos firmado un MoU, un memorando de entendimiento, con ICANN. Según esta propuesta, de confirmarse, las RALO no seguirían funcionando como tal y hasta se perdería el nombre. ¿Qué va a pasar con el memorando de entendimiento? ¿Va a quedar directamente sin efecto o va a haber un acuerdo nuevo obligatorio? Gracias.

ALAN GREENBERG: No creo que Lars tenga que responder esta pregunta. Hasta donde está en este momento hecha la revisión, todavía el concepto de RALO se mantiene. Ahora bien, si los términos del MoU, del memorando de entendimiento, son correctos o no, eso hay que reverlo. Probablemente los términos del memorando de entendimiento no estén acordes a lo que hacemos actualmente porque fueron firmados en el 2006. Incluso antes de que existieran las RALO. Los memorandos de entendimiento quizá también tengan que ser revisados, independientemente de todo esto pero no podemos suponer cuándo van a dejar de estar en vigencia hasta que no terminemos el proceso. No me sorprendería que tuviéramos una revisión de los memorandos de entendimiento después de esto. Creo que sí tienen que ser revisados. Es algo que puede surgir. Adelante, Alberto, por favor.

ALBERTO SOTO: Sí, yo también creo que nuestros MoU, nuestros memorando de entendimiento, deberían ser revisados pero creo que podríamos haber hecho antes y mezclar esta revisión con la actualización de nuestros documentos porque estaríamos haciendo algo que no sería correcto. Mezclar ambas cosas. Creo que primero se deben modificar por propia iniciativa las cosas que sabemos que están

mal y luego con la revisión que se hace de todo el conjunto. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Una vez más, estamos haciendo hipótesis sobre el resultado de la revisión y ciertamente no es un área de la que Lars nos pueda hablar porque siempre hemos hablado del tema. Hasta un cierto punto, había un punto que se había planteado. No sé quién lo hizo pero se decía que si era posible que un revisor externo sugiriera cambios a los estatutos. Yo no recuerdo a ningún revisor externo más allá de uno o dos que hayan sido totalmente ignorados, que las revisiones hayan dado lugar a cambios en los estatutos. Hay muchísimos cambios dentro de una organización y de alguna manera tienen que estar reflejados en los estatutos. Simplemente es una realidad la que tenemos. Esto también está en línea con el hecho de que los estatutos deban reflejar lo que hacemos y no lo que dice la imaginación de alguien con respecto a lo que tendríamos que hacer. Esto no es algo que tengamos que debatir el día de hoy. ¿Algún otro comentario? Adelante, Seun.

SEUN OJEDEJI:

Muchas gracias. Lars, yo quería hacerle una pregunta con respecto... Sí, estoy aquí. Quería hacerle una pregunta y quizá esto lo retrotrae un poco al proceso de selección del equipo de

revisión. Cuando nosotros hablamos de la revisión externa, no creo que sea realista o práctico decir que alguien externo pueda revisar a la comunidad. Cuando ustedes hicieron la selección, ¿tomaron en cuenta esto? ¿Consideraron si los revisores tenían idea de cómo la organización tendría que ser revisada? ¿Cuáles eran las funciones que tenía la organización? ¿Lo consideraron o no?

LARS HOFFMANN:

Sí, creo que sí. Creo que cuando nosotros anunciamos la selección, la reacción en general fue positiva. Definitivamente, es uno de los criterios que se tuvo en cuenta. Trabajaron con las ONG y con otras organizaciones voluntarias antes de trabajar con la ICANN. Nosotros tuvimos en cuenta esto. Fue un punto crítico al momento de la selección.

ALAN GREENBERG:

Seun, le voy a dar un ejemplo de otro mundo. Como usted sabe, yo vengo de las universidades. A las universidades les encantan las revisiones. A veces las hacen de forma externa y a veces de forma interna. Algo que hemos notado, y de alguna manera parece cínico, pero si uno tiene un revisor externo, casi invariablemente va a preguntarles sobre su trabajo anterior o qué recomendaron en una revisión anterior. Casi siempre pasa lo mismo. Si uno toma en cuenta a la gente en la revisión interna,

generalmente los procesos resultan complejos y generalmente nos topamos con dos tipos de personas. Aquellos que no tienen noción de los detalles y que probablemente nunca estén al tanto de estos detalles y de los grupos que están revisando o personas que tienen muchísimo conocimiento. No sé cómo se traduciría pero que tienen un chip en el hombro, que son robots y que saben cómo proceder, saben cómo hacer todo. Es una combinación bastante complicada de abordar. En realidad hay que encontrar a alguien en otra categoría y que no esté en ninguno de los dos modelos. Por lo general resulta un desafío. Quieren tomar la palabra ahora Glenn... Perdón, no puedo ver las letras de los carteles. Adelante, Glenn.

GLENN MCKNIGHT:

Perdón, cambié mi silla, por eso me confundí un poco. Ustedes primero escucharon y después vieron. No puedo recordar muy bien qué pasó. Les voy a hacer una pregunta. ¿No hay proceso, Lars, que nosotros podamos tener en cuenta para revisar? Yo sé lo que están diciendo Seun y Alan en términos del proceso y si son externos o internos pero me siento un poco dejado afuera en el proceso en cuanto a dar una opinión sobre la metodología y la competencia. No estoy diciendo que quiero hacer una revisión de la revisión pero hay como una especie de retroalimentación que es dar feedback sobre la metodología del proceso, etc. Por eso quiero saber cuál es su metodología.

LARS HOFFMANN: Quisiera aclarar, ¿usted se refiere a una opinión o feedback en el informe sobre el trabajo?

GLENN MCKNIGHT: No estoy hablando de feedback en el trabajo sino como revisores. Todos nosotros nos encontramos con revisores y sí tienen algún nivel de competencia, por eso tienen el contrato, pero todos tenemos experiencia en hacer entrevistas y pensaba que lo que está faltando en ese proceso es retroalimentación hacia ustedes. Para cualquier revisor en el futuro, que nosotros podamos brindar feedback sobre la metodología.

LARS HOFFMANN: Gracias por la aclaración. No hay ningún paso formal para eso. Sin embargo, creo que puedo hablar por la totalidad de las estrategias, que es un muy lindo nombre. A nosotros nos encantaría recibir ese feedback. Una vez que la revisión esté completa nos va a dar los detalles de lo que funcionó, lo que no funcionó, lo que funcionó en metodología y lo que no. eso es algo que tendríamos en cuenta no solo para la próxima revisión At-Large sino para otras revisiones de otras organizaciones.

ALAN GREENBERG: Lars dice que ellos van a recibir los comentarios quieran o no. creo que va a haber un comentario dirigido al OEC. Van a recibir comentarios míos directamente seguro y espero que también reciban otros de ALAC. Seguramente van a venir de otros lados también.

GLENN MCKNIGHT: Lo que digo es que nosotros pensamos que hicieron un trabajo horrible pero si ellos tienen otros contratos, es relevante que ustedes sepan esto por si logran otras revisiones de otras unidades constitutivas. Es crítico porque ustedes pueden vivir en una burbuja sin experiencia y veo que Tijani está de acuerdo conmigo porque cuanto más trabajamos juntos, más estamos de acuerdo.

LARS HOFFMANN: Yo no creo que viva en una burbuja, déjeme decirle. Sin embargo, quiero recordarles a todos los que fueron incluidos en la selección de los revisores que ustedes seguramente recuerdan que hubo un equipo de revisión que estuvo involucrado. Yo vi a algunos candidatos que hicieron otras revisiones, particularmente que estuvieron bien revisadas por la comunidad y que no funcionó a favor de ellos cuando hubo una elección. Este proceso de selección tuvo revisiones anteriores que fueron tenidas en cuenta. Hay un precedente definitivamente. Quisiera

reiterar también que en el momento en que fueron seleccionados, fueron considerados una muy buena elección.

ALAN GREENBERG: Sin duda hubo un pedido de ALAC de ver quiénes eran los revisores que fueron rechazados o los potenciales. No sé muy bien cuál es el orden. Tengo a Tijani y a Humberto. Quiero recordarles que todo el tiempo que nos tomemos para esto se lo estamos quitando a la vía de trabajo 2. Sé que Cheryl se va a tener que ir pronto si no empezamos esa parte. Tijani, luego Humberto. Con eso creo que voy a cerrar la lista.

TIJANI BEN JEMAA: Tengo una pregunta muy breve. Dado que hay revisores externos, ¿ustedes se aseguran de que esas personas no estuviesen en la comunidad o en el loop de ICANN antes de convertirse en revisores? Si no, no sería externo.

LARS HOFFMANN: El criterio es que no haya un conflicto de interés y así fue el caso con este equipo. Si hubo un conocimiento anterior o participación con ICANN, que ya no sea activa, yo creo que eso no constituiría un conflicto porque también hay que cerrar el círculo. Por un lado, hay alguien que tiene poca relación con la

comunidad. Por el otro lado, tiene que ser alguien que conozca ICANN lo más posible. Gracias.

ALAN GREENBERG: No estoy muy seguro de cómo uno verifica un conflicto emocional de interés. Adelante, Humberto.

HUMBERTO CARRASCO: Voy a hablar en español. Justamente ahí es donde tengo yo también la duda porque no sé qué tan bueno tener un revisor que no tiene ningún conocimiento de At-Large porque en el fondo significa solamente tener un análisis desde el punto de vista teórico y no tener ningún conocimiento desde el punto de vista práctico. Creo que a lo mejor, el hecho de no entender bien o a lo mejor tratar de evitar cualquier posible conflicto de interés sin saber lo que realmente es un conflicto de interés, sin definirlo, creo que ha alejado sustancialmente el informe o la evaluación que se hizo de lo que ocurre en realidad en At-Large. Creo que la distancia es abismante y uso el concepto abismante porque a mi juicio, en cierto sentido, pareciera que no se reconoce prácticamente nada el trabajo que se ha hecho en At-Large. También voy a utilizar una palabra que a mi juicio es grave. También demuestra cierto grado de ignorancia, de acuerdo a las actividades que se usan, a las actividades que hacemos nosotros como At-Large. Obviamente también

recogemos que hay puntos que son críticos y que sí son ciertos pero creo que el mecanismo que se está proponiendo realmente no sé si se hará más beneficioso que el sistema que tenemos actualmente. Muchas gracias.

LARS HOFFMANN:

Gracias. Yo no tengo que comentar la sustancia de este informe. Eso lo tienen que hacer ustedes y la junta directiva. En cuanto a la competencia del equipo de revisión, ahora ustedes dicen que solamente tienen un conocimiento teórico de ICANN o de At-Large específicamente. Yo escuché antes que había un conflicto de interés porque había alguien involucrado en la comunidad. Miren, nosotros tenemos un proceso de selección donde hay algunos criterios establecidos. Hacemos una selección y hay un candidato que si pasa la entrevista, luego es seleccionado. Tomamos los aportes de la comunidad en los criterios de selección, en el alcance y en la metodología. También hay un scoring de los candidatos. Nosotros creemos que el proceso que ocurrió fue realizado con mucha profesionalidad e integralidad. El resultado no es satisfactorio. Si eso es así, nosotros queremos trabajar con ustedes para ver cómo trabajar para mejorar el proceso pero este es el punto en el que estamos.

ALAN GREENBERG: Veo varias manos. Ya está cerrada la lista de oradores. Vamos a hablar sobre esta revisión extensamente. Va a haber muchas oportunidades. Esto es algo que si tiene que llegar a Lars, vamos a lograr que se haga. El punto siguiente es la actualización de los líderes regionales sobre los temas del área de trabajo 2. Yo voy a manejar la lista de oradores pero quisiera que Olivier nos hable de estas cuestiones. Tenemos a Cheryl, que salió de la reunión con la GNSO. Pensamos que esa sesión iba a durar 10 minutos pero no fue así. Me disculpo. Si pudiésemos por favor hablar los temas con los que está trabajando Cheryl, para que pueda entonces volver a la otra reunión, por favor, hagámoslo. Está involucrada en todo pero no es la única persona involucrada en tantos asuntos. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo no estoy involucrado con ninguna de las vías de trabajo directamente pero presido el grupo de trabajo de ICANN Evolution que es una emanación del grupo de trabajo que estuvo en el grupo intercomunitario. No se llama IANA Issues ya. Se llama ICANN Evolution.

La vía de trabajo 2 está compuesta por varios subgrupos o subcorrientes, como algunos las llaman. Son varios grupos que trabajan en paralelo y es muy difícil para cualquier persona estar en todos ellos. Más allá de Cheryl porque esa es una historia

distinta. Nadie en su sano juicio podría seguir todos los grupos de trabajo. Hemos establecido llamadas regulares para poder sincronizar y ver qué es lo que sucede en todos estos distintos grupos. Ha sido muy útil tener estas llamadas porque, para alguien que no ha estado durante un par de semanas por otras razones, luego volver y ponerse al día a la velocidad a la que se mueve todo esto dentro de este grupo de trabajo intercomunitario. La fatiga de los voluntarios es algo muy importante. Las llamadas han sido muy intensas. Es muy bueno poder ver que hay unas cuantas personas dentro de la comunidad de At-Large que estaban y siguen estando involucradas, participando con todos los asuntos que se suceden.

Tenemos derechos humanos, transparencia, jurisdicción, lineamientos para la buena fe, responsabilidad de las SO y los AC, diversidad, ombudsman o defensor del pueblo, revisión del proceso de participación, responsabilidad del staff o del personal, IRP fase 2. No es una subred sino un grupo del ATRT 2, el trabajo que hace este grupo de responsabilidad y transparencia. Tenemos muchas personas involucradas allí. Avri Doria, Bastiaan Goslings, Erich Schweighofer, Jean Jacques Subrenat, León Sánchez, Seun Ojedeji, Tijani Ben Jemaa. Por supuesto, Cheryl Langdon-Orr, que está en todo. John Laprise, Alan Greenberg... Estoy mirando así rápido. Christopher

Wilkinson, Tatiana Tropina. Les digo los nombres porque quiero que quede registrado que hemos estado muy activos como un grupo de personas dentro de todas estas vías de trabajo. Aquí, sobre la revisión de At-Large, estamos viendo que At-Large no hace política y esto es política. Estos son representantes designados en todas estas vías de trabajo que han reportado a nosotros. Todo está frente a la comunidad. Todo el trabajo está guardado, registrado. Esto es solo la presentación.

Vamos a entrar en nuestro trabajo, dado que Cheryl Langdon-Orr está con una agenda muy apretada esta vez, va a tener que volverse a la GNSO, que es aquí al lado por supuesto. Vamos a empezar entonces con aquello en lo que ella es correlatora, que es el grupo de responsabilidad sobre SO y AC. SO es una organización de apoyo. AC es un comité asesor. Cheryl, si tiene algún otro punto que destacar sobre alguna de las otras vías de trabajo, quizá nos puede ir llevando a esas otras vías. Vamos a la responsabilidad de SO y AC.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Olivier. Yo siempre puedo dejar de estar involucrada en todas estas cosas, si a ustedes no les parece que ALAC y At-Large tienen que estar representados en todas partes. Yo agradezco a cualquier otro que quiera compartir conmigo este trabajo en al menos uno de estos grupos porque quisiera

pasarle los laureles a cualquiera que los quiera aceptar. Habiendo dicho esto, yo he tenido el honor de desempeñarme con dos muy buenos copresidentes: Farzaneh Badii y Steve DelBianco, quienes han sido muy útiles en este grupo de la vía de trabajo sobre responsabilidad y transparencia. Esto también es vital para nosotros y para el liderazgo regional. Es algo que debemos considerar.

Es un grupo muy activo. Un grupo que tiene discusiones muy robustas. Tenemos muy buenos aportes intercomunitarios. No puedo decir que haya un desequilibrio o una falta de equidad en la voz en nuestras reuniones. Primero quiero decirles que ustedes deben estar seguros como grupo de trabajo intercomunitario para este tema. Lo que nosotros estamos haciendo creo que es muy equilibrado y es un trabajo muy productivo. Me encanta también poder decir que, a partir del viernes 10 de marzo, aquí en esta reunión presencial, nosotros hemos finalizado lo que llamamos dentro del grupo de trabajo intercomunitario nuestra primera lectura del CCWG.

Dentro de estos grupos de trabajo tenemos varios documentos para lograr el consenso y cada uno tiene un modelo diferente. Nosotros elegimos los subcomités y un comité central para hacer un análisis, por ejemplo, de unas preguntas o una encuesta. También hicimos nuestro trabajo especialmente después de la reunión de Hyderabad donde nos alineamos en tres vías. Una es

la cuestión de si existe un conjunto de guías o prácticas que nosotros podamos generar para poder ofrecer a la comunidad y que la comunidad mejore el desempeño de los comités asesores y de las organizaciones de apoyo, específicamente limitando algunas cuestiones. Hay que recordar que ese es nuestro mandato. La rendición de cuentas con un marco muy particular que nosotros estamos teniendo en cuenta.

Mucho de ese trabajo incluye la encuesta que se hizo. Me encanta poder decir que cada parte de ICANN pudo responderla. Es decir, todas las SO, todos los AC. También tiene partes de la GNSO. A mí me parece que eso es extraordinario desde el punto de vista de una encuesta, que la puedan responder todos. La utilizamos como ejercicio de captura de datos y eso puede ser un poco difícil. Esto tuvo el resultado de 25 o 27, dependiendo de cómo uno los divide, bullet points, recomendaciones de buenas prácticas entre las que están incluidas cuestiones como la responsabilidad general, la transparencia, el proceso electoral, la resolución de disputas y claridad, la documentación, etc.

Esto ya ha salido de nuestro grupo de trabajo. Hemos tenido una lectura con los grupos. También hemos recibido muy buena retroalimentación en esa reunión del viernes respecto de esas recomendaciones. Estamos modificando algunas pequeñas cuestiones que nosotros esperamos poder llevar a una segunda lectura pronto ante el CCWG y luego, y esto es lo importante, va a

ser publicado para que haya comentarios. En ese punto, es muy importante que el liderazgo regional y de hecho también los miembros de las RALO, ya sean individuales o estructuras At-Large, estén preparados y listos para poder hacer esto. Les puedo decir que Steve Farzi y yo podemos hacer para ayudarlos a ustedes a que entiendan y a que lo incluyan en su agenda y lo discutan, estamos muy contentos de poder hacerlo pero necesitamos las opiniones de ustedes en ese comentario público.

También hay otras dos vías, sin embargo, y eso es a pesar de que hubo muchas, muchas horas de discusión que generaron pocas recomendaciones. Nosotros tuvimos la tarea de ver si el nuevo IRP, el IRP 2, iba a ser algo que se podía aplicar a los AC y las SO. Después de un muy debate, discusión y análisis, la respuesta es no. es una corta declaración con mucho trabajo. Les recomiendo que lean los documentos cuando se publiquen. El otro que tuvo una respuesta de “No” también y ahora es un “No, pero...” fue el concepto de la responsabilidad mutua en una mesa redonda. Esta mesa redonda de responsabilidad mutua tuvo la fuerte oposición de una mayoría no total dentro de nuestro grupo de trabajo y no fue vista como un mecanismo adecuado, un mecanismo formal para poder compartir estas mejores prácticas. Sin embargo, nosotros sí pudimos acordar, y esto está

reflejado en la documentación, que compartir informalmente estas prácticas es algo que se va a recomendar.

El viernes, sin embargo, el grupo de trabajo intercomunitario tuvo suficiente inquietud y también esto provino del público. Lo que sucedió es que cuando el CCWG tiene que decidir quién va a continuar con este tema sobre la mesa y cómo vamos a garantizar que tengamos mejoras continuas. Nosotros ahora vamos a revisar ese concepto. Ciertamente no tal cual como se nos presentó pero ustedes pueden esperar ver alguna forma de recomendaciones más significativas. Hay una especie de disparador para compartir un poco más estas prácticas con las SO y los AC pero tiene que ser algo que esté en todas las AGM. Es algo que está sobre la mesa. Es algo difícil y fue rechazado. Creo que eso es todo lo que tengo para decir sobre cualquier otra cosa.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Tengo una pregunta rápida en cuanto a los grupos de trabajo y el cronograma de las vías de trabajo. Si todo va bien, ¿cuándo creen ustedes que se va a terminar?

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Olivier. También en la reunión del viernes hubo una sensación general en el grupo de trabajo intercomunitario de

que hemos tomado los trabajos individuales sobre la base de los tópicos y los vamos a informar conforme se vayan completando. Por lo tanto, van a tener estos resultados conforme vayan siendo terminados. Habrá una serie de un grupo de resultados que van a estar agrupados y que se van a enviar a las SO y los AC, y que se van a enviar como un paquete final con los resultados del CCWG. Por lo tanto, yo diría que para la reunión de Sudáfrica probablemente esto ya esté finalizado. También habrá otros tópicos que van a estar finalizados. Todo el paquete, con lazo y todo, va a estar listo para finales de este año calendario probablemente para la primera reunión del próximo año. Esto no significa que habrá un cambio en el presupuesto. Simplemente es llevar adelante las asignaciones presupuestarias que se pusieron a disposición para la continuación del trabajo. También tenemos a un copresidente así que le pueden hacer a él preguntas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón, me olvidé totalmente de que estaba el copresidente.

LEÓN SÁNCHEZ: Yo soy el copresidente del CCWG. Quería hacer un breve comentario a lo que acaba de decir Cheryl. El comentario es: Gracias, Cheryl. Sí, es verdad. Es correcto. Ayer tuvimos una conversación, un debate. Debatimos de qué manera podíamos

extender los plazos para que el CCWG finalice con su labor. Probablemente sea tal como lo ha descrito Cheryl.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Probablemente, cuando terminemos con todas las áreas de trabajo vamos a poder brindar un panorama más claro y decir qué es lo que necesita más apoyo.

LEÓN SÁNCHEZ: En realidad será después de eso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Ahora me quiero focalizar en la responsabilidad de los AC y las SO y dejar las preguntas para el final.

ALAN GREENBERG: Tenemos dos oradores que quieren tomar la palabra: Holly yo. Tenemos poco tiempo asignado y sí tenemos que hacer también un receso, no solamente para los intérpretes sino también por nosotros. Yo decía que era el que estaba administrando la lista de oradores pero lo hace Olivier. Olivier, le doy la palabra. Gracias por hacérmelo notar, Olivier. Un comentario muy breve con respecto al grupo intercomunitario sobre responsabilidad y la reforma. Yo conozco gente que piensa que tendríamos que tener cierto nivel de responsabilidad entre los AC y las SO.

Debería haber un foro para que nosotros dijéramos que no pensamos que las SO estén haciendo su trabajo correctamente, de manera correcta, de manera educada. Teniendo en cuenta la revisión de At-Large, lo que estamos viendo y los comentarios, no sé si estamos listos para todo esto. Gracias. Holly, adelante, por favor.

HOLLY RAICHE:

Cheryl, yo creo que es una oportunidad para hacer mucho trabajo y muy interesante. Me parece que habrá tantas posibilidades de crear políticas que realmente no podemos imaginarlo y tenemos que ver de qué manera vamos a ser productivos. ¿Le estoy hablando a Olivier? Vamos a tener que trabajar para abordar todas estas cuestiones que vayan surgiendo. Este es simplemente un comentario, no es una pregunta.

CHERYL LANGDON-ORR:

Olivier, si me permite, quiero decir que esto es importante. Requiere cierta administración o cierta orquestación por parte del grupo que Olivier lidera. No solamente tenemos que tener en cuenta los comentarios sino que también esto requiere otro tipo de actividades. Quizá el grupo de evolución de la ICANN deba reestructurarse para prestar más atención a otras cosas para obtener también el aporte necesario en el momento correcto. Yo

creo que los copresidentes van a estar trabajando y, en general, van a trabajar con los comentarios públicos. No me sorprendería si esto sucede porque probablemente sea así. Hay herramientas para poder asesorar a At-Large. Dado que el grupo de evolución de ICANN es un grupo abierto para todas las personas que quieran participar, esto insta a otras personas y a otros grupos a que se nos unan y que interactúen.

ALAN GREENBERG:

Decir que generalmente brindar asesoramiento a la junta directiva es un fracaso, bueno... Tener que efectuar un comentario público que de alguna manera es secundario, resulta un fracaso también o un poco frustrante. Hay gente en varios grupos y el grupo de evolución de la ICANN se reúne en forma regular. Aquí es necesario prestar atención. Los comentarios pueden no ser muy sustanciales en algunos casos. Tenemos muchos oradores que quieren tomar la palabra. Olivier, Sébastien, Seun y creo que vamos a cerrar la lista de oradores ahí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Yo le quería pedir al personal que tome nota de un ítem de acción a concretar para que el grupo de evolución de la ICANN se focalice en los comentarios públicos en lugar de en la lista de los tópicos de la vía de trabajo.

ALAN GREENBERG: Bien. Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias. Estoy de acuerdo con lo que dice Cheryl y con lo que dijo Olivier. Hay dos documentos que se publicaron. Uno que tiene que ver con transparencia y otro que aborda la forma en la cual se puede trabajar mejor con miembros de la junta directiva. Hay otros comentarios que están en curso y nos tenemos que concentrar en eso. Ahora bien, el problema es que al mismo tiempo hay otros grupos que están trabajando y es importante que la voz de los usuarios sea escuchada en todos estos grupos. Tal vez necesitemos no necesariamente hacer una lista de todos los subgrupos sino más bien hacer un seguimiento de los grupos importantes. Hay tópicos que son más importantes para nosotros. No sé si estamos de acuerdo con estos tópicos y cuáles son más importantes porque cada uno de nosotros puede tener cierta preferencia pero creo que resulta importante coordinarnos.

También es importante esto porque podemos tener más de nueve comentarios públicos para tener en cuenta. Por ejemplo, en el grupo de trabajo sobre el defensor del pueblo vamos a tener dos comentarios públicos. Vamos a tener que revisar esto dos veces y también revisar el informe del grupo de trabajo.

También vamos a tener que hacer un comentario sobre la conclusión general. Con respecto al último elemento que mencionó Cheryl, vamos a tener que hacer también comentarios. Por ende, tenemos mucho trabajo por delante y tenemos que hacer un seguimiento. El grupo de trabajo de Olivier es clave en los próximos meses. Gracias.

ALAN GREENBERG: Seun, tiene la palabra.

SEUN OJEDEJI: Simplemente quería hacer dos preguntas. La primera tiene que ver con el trabajo de cada uno de los grupos de trabajo. Hasta donde entendí, con respecto a lo que dijo Cheryl, una vez que se termine el trabajo, ¿habrá posibilidad de volver a estos grupos? En segundo lugar, la pregunta es para el copresidente. Cuando tienen reuniones presenciales, generalmente tienen el desafío de que la gente está reunida. ¿Consideraron la posibilidad de consultar esto en términos de participación? Si tenemos reuniones presenciales, me parece que sería también bueno tenerlas cuando la gente esté presente para que pueda formar parte de esas reuniones. ¿Están planificando o decidiendo hacer participar a más personas para que sea más constructivo o este acaba de suceder por coincidencia?

ALAN GREENBERG: Seun, creo que la respuesta es: Ninguna de las dos. Antes de la reunión, nosotros queremos asegurarnos de que todos los participantes formales no participen o no sean distraídos por otras cosas y no tengan conflicto con otros puntos de la agenda. Si hay conflictos con los participantes, esto se aborda con antelación pero siempre tenemos el problema de que hay personas que no pueden participar. Es la elección que hicimos en el pasado en realidad. La alternativa, y es lo que está haciendo la GNSO, es tener las discusiones de políticas un día antes de la reunión de la ICANN y esto de alguna manera evita ciertos conflictos de agenda. León, ¿tiene algún comentario para acotar?

LEÓN SÁNCHEZ: A ver, no se puede tener todo. Tenemos limitaciones presupuestarias. Tenemos limitaciones en materia de tiempo. Estoy de acuerdo con que, en muchas oportunidades, es deseable tener tanta cantidad de gente como sea posible pero la alternativa sería tener reuniones presenciales entre sesiones pero no tenemos presupuesto para eso. La solución que hemos encontrado para esto, y créanme que ha sido un desafío muy importante, es encontrar el tiempo más apropiado o menos conflictivo para poder tener estas reuniones presenciales. Esto

es un día antes de la reunión regular de la ICANN. Es así como decidimos administrar los diferentes aportes de los grupos de trabajo para tener la posibilidad de volver a leer estos resúmenes o informes una vez que son publicados. El trabajo del CCWG va a publicarse para comentario público. Por supuesto, tendrán la posibilidad de hacer comentarios. Habrá un segundo borrador y vamos a seguir el proceso de las RALO para la producción de documentos y sus posteriores comentarios hasta que se finalice el proceso y tengamos el segundo borrador o el informe final y que sea publicado. Como dijo Cheryl, todo esto va a estar plasmado en un solo documento para todas las SO y los AC. Obviamente, se va a enviar finalmente a la junta directiva de la ICANN.

ALAN GREENBERG:

Antes de darle la palabra a Holly quiero decirles que tenemos otros siete subequipos que tienen que hablar y solamente 15 minutos.

HOLLY RAICHE:

Yo creo que habría que tener un oficial de reclamos que tenga autoridad sobre el defensor del pueblo. Esto es lo que se dijo. ¿Esto está impactando de alguna manera en la revisión del defensor del pueblo?

CHERYL LANGDON-ORR: Yo soy la redactora de actas de ese grupo, así que tendría que darle la palabra al director del grupo.

ALAN GREENBERG: Por lo visto, el defensor del pueblo todavía sigue reportando a la misma persona. Quizá le podemos dar la palabra nuevamente a Olivier para que continúe administrando esta reunión porque si no, nunca vamos a salir de este tema. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Lo que sugiero, dado que nos queda muy poco tiempo, es que nos focalicemos en el trabajo que se realizó en la reunión presencial del viernes del área de trabajo. Sé que hubo gente que estuvo presente. Me pregunto quién de la sala pudo participar de esa reunión el viernes. Puedo decir que en realidad casi nadie pudo participar de esa reunión del viernes. Si es así, podemos darle la palabra a Sébastien Bachollet para que hable del defensor del pueblo. Es el redactor del grupo de trabajo. Luego tenemos a Alberto Soto y también otras personas que han trabajado allí. Le voy a dar la palabra primero a Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Les voy a comentar lo siguiente. El informe del grupo de trabajo se encuentra ahora en una etapa de revisión, de revisión externa, para la oficina del defensor del pueblo de la ICANN. Mi primer comentario sería que si alguno de ustedes quisiera ser entrevistado por los revisores, van a estar aquí durante dos días. Si quieren ser entrevistados, me avisan y yo voy a tratar de organizar una reunión con estos revisores para que puedan tener la entrevista. Por supuesto, es algo importante porque la revisión del área de trabajo 1 ya está finalizada y comenzó la segunda.

Mi segundo punto tiene que ver con lo siguiente. No se debatió el tema de la oficina de cumplimiento o de reclamos. El CEO todavía no ha debatido este tema. El CEO decidió informar al departamento de legales. Por lo tanto, el defensor del pueblo sigue siendo independiente del personal y reporta a la junta directiva. Se cuestiona la creación de esta oficina. Tenemos una organización de la ICANN global nueva que va a tener tres puntos de contacto que son la junta directiva, la comunidad y el personal. Por lo tanto, vamos a debatir si tener que reportar a alguna de las partes sigue siendo algo independiente. Obviamente, esto es algo que todavía estamos analizando dentro del subgrupo y que también están analizando los revisores. Con gusto voy a responder preguntas. Sé que no

tenemos tiempo pero si les queda alguna duda, cuando me vean me pueden preguntar. Gracias.

ALAN GREENBERG: ¿Alguna pregunta, algún comentario? Alberto, adelante, por favor.

ALBERTO SOTO: Voy a hablar en español. Mi inquietud principal respecto de este subgrupo de trabajo es que las funciones del ombudsman están perfectamente descritas en ICANN. En cambio, el nuevo oficial de quejas, sus tareas están solo definidas en la lista de la contratación de la personal. En esa lista hay un pequeño párrafo que dice que todo el sistema de quejas va a depender de esta persona, pero no describe cuál es el sistema de quejas. Yo pregunté si el ombudsman, la pregunta al GAC es si el ombudsman está dentro del sistema de quejas. Eso ya sería un indicativo de que el ombudsman está perdiendo independencia. La principal recomendación de este subgrupo de trabajo es el mantenimiento de la independencia del ombudsman. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Alberto. ¿Algún otro comentario? le voy la palabra nuevamente a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El siguiente tópico probablemente sea derechos humanos. Sé que ha habido bastante trabajo. Le voy a dar la palabra a León o Tijani. Veo que León ha levantado la mano. ¿No? Entonces le doy la palabra a Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. En el subgrupo de derechos humanos comenzamos a redactar lo que sería nuestra tarea que sería el marco de interpretación de los estatutos preliminares. Los miembros del grupo de trabajo entendieron que es la interpretación de cada una de las palabras que están expresadas en los estatutos, lo cual creo que no es correcto porque el resultado fue dar una definición de diccionario de cada una de las palabras. Después de hacer esto, la gente dijo: “Hay dos tareas. Tenemos dos tareas. Una tiene que ver con el anexo 6 que está dedicado a los derechos humanos y otra tarea tiene que ver con el anexo número 12 que se aplica a todos los subgrupos”. En realidad, el anexo 6 tenía que ver con el marco de interpretación y el anexo 12 tenía que ver con las consideraciones que se tenían que tomar en cuenta para poder llevar a cabo este marco de interpretación. La gente no lo entendió así y ahora el subgrupo está produciendo, está creando

otro documento con las consideraciones que están basadas en las estipulaciones o disposiciones del anexo 12.

Yo creo que esto no es inocente porque dentro del grupo, y en realidad debería decir dentro de la comunidad de la ICANN, hay dos formas de pensar con respecto a los derechos humanos. La principal referencia para todo es que esto tiene que estar dentro de la misión de la ICANN. Es decir, no hacer nada que excede la misión de la ICANN. Los activistas de derechos humanos querían hacer el trabajo de la ICANN y que se abordara el tema de derechos humanos enfocado a los contenidos pero no es así. Ahora, al redactar este segundo documento me parece que vamos a lograr algo y creo que vamos a hablar de la implementación. Se habla de la consideración de la implementación. Vamos a ver luego que habrá una controversia al respecto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: León Sánchez.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias, Olivier. Solo como para darles una actualización sobre derechos humanos, que tuvimos una reunión hoy a la mañana y yo me encontré con Niels, que es el relator de ese grupo, quien me dijo que el grupo logró un consenso y que tienen un

documento final ya. Eso se va a distribuir durante el plenario. Pareciera entonces que avanzamos en ese sentido.

SEUN OJEDEJI:

Muchas gracias. En cuanto a derechos humanos de nuevo, quería tener una aclaración de lo que mencionó León. Es una definición, creo. León, usted dijo que este documento ha logrado un consenso dentro del subgrupo. No sé si se refiere a la lista de correo. Quisiera confirmar eso. También quería decir que parte de la metodología en la toma de decisiones en el subgrupo, especialmente para aquellos que no pueden participar de la reunión, si es que hay una reunión online, esto se debe considerar porque yo ni siquiera estoy en la lista de correo y quiero tener acceso. Quizá no me llegó a mi mail. Tengo de todos modos una preocupación porque me parece que el subgrupo no está produciendo documentos. Lo que yo entiendo que es la meta del grupo es el marco de interpretación. El hecho de que ahora van a generar otro documento pareciera indicar que es una agenda que está fuera del alcance de ese grupo. El hecho del consenso me preocupa incluso más. Quisiera una aclaración sobre eso. Creo realmente que están fuera de su alcance. El marco de interpretación tiene que volver al subgrupo. Hay que considerar que vamos a reproducir otro si es necesario. No se trata de que haya un documento que mezcle el trabajo de la junta y que se genere algo difícil.

ALAN GREENBERG: Tiene la palabra Tijani y luego tenemos tres minutos antes de cerrar esta sesión.

TIJANI BEN JEMAA: Yo creo, Seun, que León está hablando de este pequeño grupo de redacción. Es el grupo de redacción quien estuvo de acuerdo en el documento. Yo soy miembro del grupo. No conocía la reunión de la mañana y tampoco el acuerdo.

LEÓN SÁNCHEZ: Para agregar a lo que ha dicho Tijani, no hay que matar al mensajero. Yo no sabía de esa reunión tampoco pero me crucé con Niels y me dijo: “Hicimos esto” y yo dije: “Bueno. Vamos avanzando entonces”. Esto claramente indica entonces algunas deficiencias en el proceso. Lo que yo sí puedo asegurar es que nada que apruebe el CCWG va de un subgrupo a otro sino que sigue un proceso. Hay un plenario. El plenario tiene que tener una decisión sobre lo que están produciendo estos subgrupos. Solo después de que haya consenso en el plenario, que involucra a todas las SO y AC, miembros y participantes, podemos decir que tenemos un producto final.

Yo, como dijo Tijani, estaba hablando sobre los subgrupos que se ocupan de la redacción de este documento, por eso no estoy

diciendo que esto tenga un consenso del CCWG. Es el subgrupo que ahora acabo de ver que podría no estar pidiendo un consenso. Hay muchos que no sabían de esa reunión. Gracias.

ALAN GREENBERG: Es muy fácil tener un consenso si uno selecciona con quién. Como dijo Cheryl, el plenario no puede pedirle al subgrupo que escriba otra cosa porque no le gusta la respuesta. Hay mucha oportunidad. Le voy a dar la palabra a Olivier por un momento. Estamos realmente fuera de tiempo y no hemos terminado estos temas. Vamos a tratar de quitarle un poco de tiempo a otra sesión. Hay un bloque de 15 minutos que es suficiente para una introducción pero vamos a tratar de encontrar algún tiempo en nuestro cronograma. Les pedimos que miren el cronograma porque puede cambiar otra vez. Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No sé si tenemos que tomar todos los subgrupos. Le iba a pedir a León que se reúnan todos los subgrupos el viernes porque si solamente tenemos dos, yo diría que nos tomemos cinco minutos.

LEÓN SÁNCHEZ: No todos los subgrupos se reunieron. De hecho, hubo una reunión plenaria. Por definición, todos los miembros y

participantes están allí pero no hubo reuniones separadas para cada uno de los subgrupos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sé que alguno de los grupos no hicieron ningún movimiento. Los de transparencia, jurisdicción, diversidad, creo que son los tres. También el de lineamientos de buena fe. Vamos a necesitar más tiempo. Vamos a tratar de tomar un tema más y luego un receso.

ALAN GREENBERG: Olivier, tenemos que darles un poco de tiempo a los intérpretes. No importamos el resto de nosotros. Vamos a encontrar tiempo y ciertamente tenemos que hablar brevemente sobre la responsabilidad del grupo porque tenemos un tema muy central. No hay demasiado de lo que hablar pero es importante que la gente entienda dónde estamos. Nos vamos a reunir para continuar con este tema y espero que todos puedan estar aquí. Gracias. La próxima sesión es la revisión de At-Large. A algunos de ustedes les importa esto en base a los comentarios anteriores. Vamos a empezar a tiempo para poder cumplir.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]